

ارجاع‌دهی و تنظیم منابع

• شیوه ارجاع منابع درون‌متن:

روش ارجاع نویسی در رساله و پروپوزال دکتری **معماری** درون‌متنی و داخل پرانتز است؛ نام خانوادگی نویسنده، سال انتشار اثر و شماره صفحه یا صفحاتی که مطلب از آن برداشته شده است، باید در متن ذکر شود (نام خانوادگی، سال: شماره صفحه). برای منابع فارسی (تألیف یا ترجمه) حتماً نام نگارنده به فارسی و سال انتشار اثر به شمسی نوشته شود و برای منابع لاتین حتماً نام به انگلیسی و سال به میلادی نوشته شود.

- در صورتی که منبع **یک نویسنده** داشته باشد:

نام خانوادگی نویسنده، سال انتشار اثر: صفحه یا صفحات

Author's Name, Year: Page Number

مثال: (سرور، ۱۳۹۸: ۱۵۲)؛ (Sarvar, 2019: 152)

- در صورتی که منبع **دو نویسنده** داشته باشد:

نام خانوادگی هر دو نویسنده، سال انتشار اثر: صفحه یا صفحات

Both Authors' Name, Year: Page Number

مثال: (سرور و جعفری، ۱۳۹۸: ۱۵۲)؛ (Sarvar & Jafari, 2019: 152)

در صورتی که منبع **سه نویسنده** یا **بیش از سه نویسنده** داشته باشد، فقط نام نویسنده اول و پس از آن عبارت "و همکاران" در نسخه انگلیسی et al. ذکر می‌شود:

نام خانوادگی نویسنده اول و همکاران، سال انتشار اثر: صفحه یا صفحات

First Author's Name et al., Year: Page Number

مثال:

(سرور و همکاران، ۱۳۹۸: ۱۵۲)؛ (Sarvar et al., 2019: 152)

در صورتی که **نام نویسندگان در متن** برده شود، فقط سال انتشار اثر در داخل پرانتز ذکر می‌شود:

مثال: ... سرور و جعفری (۱۳۹۸) در پژوهش خود دریافتند که ...
و در نسخه انگلیسی:

A study by Sarvar and Jafari (2019) showed that ...

و در صورتی که **نویسندگان سه نفر** یا بیشتر باشند، نام نویسنده اول و پس از آن عبارت «و همکاران» و سپس تاریخ در پرانتز ذکر می‌شود:

مثال:

سرور و همکاران (۱۳۹۸) با تکیه بر نتایج این پژوهش...

و در نسخه انگلیسی:

A study by Sarvar, Jafari, Kazemi & Saeidi (2019) showed that ...

According to the results of their research, Sarvar et al. (2019) proclaimed that ...

در صورتی که نام نویسندگان در متن برده شود، سال انتشار اثر و (در صورت لزوم به شماره صفحه مورد نظر به هر دلیل) شماره صفحه منبع ذکر می‌شود:

مثال: ... سرور و جعفری (۱۳۹۸: ۱۵۲) در پژوهش خود دریافتند که ...
و در نسخه انگلیسی:

A study by Sarvar and Jafari (2019: 152) showed that ...

و در صورتی که نویسندگان سه نفر یا بیشتر باشند، نام نویسنده اول و پس از آن عبارت «و همکاران» و سپس تاریخ و شماره صفحه در پرانتز ذکر می‌شود:

مثال:

سرور و همکاران (۱۳۹۸: ۱۵۲) با تکیه بر نتایج این پژوهش...
و در نسخه انگلیسی:

A study by Sarvar, Jafari, Kazemi & Saeidi (2019: 152) showed that ...

According to the results of their research, Sarvar et al. (2019: 152) proclaimed that ...

• فهرست منابع:

روش تنظیم منابع برگرفته از شیوه‌نامه هارواردی است. ترتیب قرارگیری منابع ابتدا به ترتیب حروف الفبا و پس از آن به ترتیب تقدم تاریخی اثر است. در مواردی که از یک نویسنده بیش از یک اثر در یک سال وجود داشته باشد، آثار باید در فهرست منابع با حروف الفبا (که بعد از تاریخ قرار می‌گیرد) از هم متمایز شوند. همچنین چنانچه یک کتاب بصورت چند جلدی منتشر شده باشد بعد از عنوان کتاب در داخل پرانتز (شماره جلد) نوشته شود.

در نسخه فارسی، باید ابتدا منابع فارسی و سپس منابع لاتین قرار بگیرند و در نسخه انگلیسی، منابع فارسی باید با حروف لاتین وارد شوند و همه منابع به ترتیب الفبای انگلیسی قرار بگیرند. لازم به ذکر است که منابع اینترنتی به عنوان منابع لاتین محسوب می‌شوند و باید به ترتیب حروف الفبا در منابع لاتین، آورده شوند (در صورتیکه نیاز به ارائه منابع اینترنتی بصورت مجزا باشد با یک سرفصل جداگانه تحت عنوان منابع اینترنتی مجزا از منابع فارسی و انگلیسی ارائه شود).

در مورد مقالات فارسی، در صورتی که عنوان انگلیسی اثر موجود باشد (در سایت مجله مربوطه، سایت کتابخانه ملی، ...) کافی است همان عنوان در کنار نام نویسنده و سال انتشار و نام انتشارات ذکر شود، ولی در صورتی که عنوان اثر به انگلیسی موجود نباشد، عنوان باید ابتدا با حروف لاتین آوانگاری و سپس به انگلیسی ترجمه شود

(نمونه ترجمه و آوانگاری منابع فارسی را می‌توانید در انتهای مثال‌های منابع ببینید). نمونه‌های برخی از پرکاربردترین منابع در ادامه آورده شده است.

– مقاله مجله

نام خانوادگی، نام نویسنده (سال انتشار). عنوان مقاله، نام مجله، دوره انتشار یا سال (شماره مجله)، شماره صفحه یا صفحات مقاله در مجله.

حبیبی، کیومرث و حقی، محمدرضا (۱۳۹۷). مقایسه تطبیقی کیفیت پیاده‌راه‌ها در ایران و خارج کشور با مدل ANP، معماری و شهرسازی ایران، ۹(۱۵)، ۵-۱۹.

Habibi, K. & Haghi, M. R. (2019). The Comparison of Iranian and Foreign Footpaths Based on ANP Method, Iranian Architecture & Urbanism, 9(15), 5-19.

– مقاله کنفرانس

عمرانی، بهروز؛ امینیان، محمد و اسدزاده، شبنم (۱۳۹۲). شکل‌گیری هسته اولیه یک شهر دستوری در دوران اسلامی، نمونه موردی: قلعه نو تبریز، مجموعه مقالات دومین همایش ملی معماری و شهرسازی اسلامی، جلد دوم، تبریز: دانشگاه هنر اسلامی تبریز.

Neal, J. T. (1971). Education – Technology or Art? Conference Proceedings of the 15th Biennial Conference Held in Adelaide, Conducted by the Library Association of Australia, Sydney: Library Association.

– کتاب تألیفی

نام خانوادگی، نام نویسنده (سال انتشار). عنوان کتاب، شهر محل انتشار: ناشر.

قبادیان، وحید (۱۳۷۷). بررسی اقلیمی ابنیه سنتی ایران، تهران: مؤسسه انتشارات و چاپ دانشگاه تهران.

Popper, K. R. (2002). The Logic of Scientific Discovery (2nd ed.), London & New York: Routledge.

– کتاب ترجمه شده

گروبه، ارنست (۱۳۷۵). معماری جهان اسلام (ترجمه یعقوب آژند)، تهران: مولى.

Luria, A. R. (1968). The Mind of a Mnemonist: A Little Book about a Vast Memor (L. Solotaroff, Trans), New York: Basic Books, (Original Work Published 1967).

– برداشت از فصلی (با نویسنده مشخص) از کتاب دارای گردآورنده یا ویراستار علمی

فخار تهرانی، فرهاد (۱۳۷۹). حمام‌ها در معماری ایران (دوره اسلامی)، گردآوری و تدوین: محمدیوسف کیانی، تهران: سازمان مطالعه و تدوین کتب علوم انسانی دانشگاه‌ها.

Hartley, J. T., Harker, O. J., & Walsh, D. A. (1980). Contemporary Issues and New Directions in Adult Development of Learning and Memory, In L. W. Poon (Ed.), Aging in the 1980's: Psychological Issues, Washington: American Psychological Association.

– کتاب دارای ویراستار علمی یا گردآورنده

حاجی قاسمی، کامبیز(ویراستار) (۱۳۸۳). گنجنامه: فرهنگ آثار معماری اسلامی ایران، دفتر هجدهم: حمامها، تهران: دانشگاه شهید بهشتی و انتشارات روزنه.

Driver, E. & Broisen, A. (Eds.) (1989). Child Gams, UK: Macmillan Education Ltd.

– پایان نامه منتشر نشده

محمدزاده، شبنم (۱۳۹۵). طراحی منظر قلمرو مسجد کبود (پایان نامه منتشر نشده کارشناسی ارشد معماری منظر)، دانشکده معماری، پردیس هنرهای زیبا، دانشگاه تهران، ایران.

Little, P. (1965). Helplessness, Depression and Mood in End Stage Renal Disease, Unpublished Master's Dissertation, Wits University, Johannesburg, South Africa.

• نمونه آوانگاری منابع فارسی در نسخه انگلیسی

– مقاله‌ای که علاوه بر عنوان فارسی عنوان انگلیسی هم دارد.

Ajorloo, B. & Nami Germi, P. (2015). The Contextual Recognition of the Painted Tile Works Embedded in the Historical Public Bath of Nobar in Tabriz. *Bagh-e Nazar*, 11(4), 77-88.

– مقاله‌ای که عنوان انگلیسی ندارد.

Saeednia, A. (2000). Pajooreshi Dar Rab'e Rashidi [A Research on Rashidi Quarter], *Honar-Ha-Ye-Ziba*, 8(0), 47-58.

– کتابی که علاوه بر عنوان فارسی عنوان انگلیسی هم دارد.

Shakouie, H. (2003). *New Trends in Philosophy of Geography*, Tehran: Gitashenasi.

– کتابی که عنوان انگلیسی ندارد.

Rashid Najafi, A. (2009). *Hammam-ha-ye Tarikhi-ye Tabriz [Historical Baths of Tabriz]*, Tabriz: Fan Azar Publications.

– کتابی که در اصل به زبانی غیر از فارسی نوشته شده، ولی در مقاله از ترجمه فارسی آن استفاده شده باشد.

Giedion, S. (1995). *Space, Time and Architecture: The Growth of a New Tradition*. (Translated from English to Persian by M. Mozayeni), Tehran: Elmi Farhangi Publication.

• ارجاع دهی به منابع اینترنتی

در صورتی که از سایت‌های اینترنتی به عنوان منبع استفاده کرده‌اید باید ساعت و تاریخ دسترسی ذکر گردد. لازم به ذکر است منابع اینترنتی جزء منابع لاتین محسوب می‌شوند مگر در موارد خاص که با عنوان مجزا از منابع انگلیسی ارائه شود.

به عنوان مثال اگر از سایت www.google.com استفاده کرده باشید نحوه ارجاع دهی آن در متن به صورت زیر می‌باشد:

(Google, 2019)

نحوه نگارش در منابع لاتین به شرح زیر می‌باشد:

Google, (2019). Retrieved from: <https://www.google.com/artist/ray-man/artworks>, at March, 2019; 11:32:28AM.

• نحوه تنظیم افلیشن‌ها (Affiliation)

افلیشن‌ها با فرمت تنظیم می‌شوند:

افلیشن فارسی: رتبه علمی، نام دانشکده، نام دانشگاه، استان، کشور. ایمیل
مثال:

۱. استاد، دانشکده معماری و شهرسازی، دانشگاه بین‌المللی امام خمینی^(ه)، قزوین، ایران. abcdefg@sdf.com

۲. استادیار، دانشکده فنی و مهندسی، دانشگاه رازی، کرمانشاه، ایران. abcdefg@dfg.com

۳. دانشجوی دکتری معماری، دانشکده معماری و شهرسازی، دانشگاه شهید بهشتی، تهران، ایران.
abcdefg@dfg.com

۴. دانشجوی دکتری شهرسازی، دانشکده معماری و شهرسازی، دانشگاه آزاد اسلامی واحد تهران مرکز، تهران،
ایران. abcdefg@dfg.com

افلیشن انگلیسی: رتبه علمی، نام دانشکده، نام دانشگاه، استان، کشور. ایمیل
مثال:

2. Associate Professor, Faculty of Architecture and Urbanism, Imam Khomeini International University, Qazvin, Iran (sgh@ikiu.ac.ir).

3. Assistant Professor, School of Architecture and Environmental Design, Iran University of Science and Technology, Tehran, Iran (hjk@iust.ac.ir).

1. Ph.D. Candidate in Architecture, Faculty of Art and Architecture, Islamic Azad University (South Tehran Branch), Tehran, Iran (bnj@yahoo.com).

تنظیم در زیر گروه دکتری معماری

مورخ ۱۳۹۹ / ۰۹ / ۲۴